

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU

1. Nazwa przedmiotu:	Praktyczna nauka języka rosyjskiego			
2. Kod przedmiotu:	FG-2c			
3. Okres ważności karty:	2013-2016			
4. Forma kształcenia:	studia pierwszego stopnia			
5. Forma studiów:	studia stacjonarne			
6. Kierunek studiów:	filologia			
7. Profil studiów:	praktyczny			
8. Specjalność:	filologia germańska			
9. Semestr:	1, 2, 3, 4			
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Instytut Neofilologii			
11. Prowadzący przedmiot:	mgr Oksana Leszczyńska, mgr Marta Pawlas			
12. Grupa przedmiotów:	Nauka języka			
13. Status przedmiotu:	do wyboru			
14. Język prowadzenia zajęć:	polski/ rosyjski			
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:				
Dobre kompetencje językowo-komunikacyjne w języku polskim.				
16. Cel przedmiotu:				
Kształcenie i rozwijanie kompetencji językowych w zakresie czytania, mówienia, słuchania (rozumienia) i pisania na poziomie A2 .				
17. Efekty kształcenia:				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	egzamin		H1P_U14 S1P_U11 K_U14
02	rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne; analizuje i interpretuje wybrane problemy językowe	czytanie ze zrozumieniem	konwersatorium	K_U01
03	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne języka czeskiego w akcie komunikacji	wypowiedź pisemna na zadany temat (wypracowanie, esej, list, notatka etc.) wypowiedź ustna na zadany temat test gramatyczny	konwersatorium	K_U13
04	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja	konwersatorium	K_K01
05	jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach wykorzystujących język obcy w procesie komunikacji, potrafi porozumieć się z osobami będącymi i niebędącymi specjalistami w danej dziedzinie	dyskusja	konwersatorium	K_K04
18. Formy i wymiar zajęć:		K 30h+ 30h+30h+30h		

19. Treści kształcenia:

Sem. 1

Tematyka: Wskazywanie osób i przedmiotów, określanie miejsca znajdowania się. Przedstawianie się, podstawowe zwroty grzecznościowe (witanie i żegnanie się, forma grzecznościowa *Вы*). Miejsce zamieszkania i pracy, zawody. Rodzina i szkoła, klasa (sala) – opis podstawowych czynności ucznia, studenta w trakcie zajęć.

Gramatyka: Rosyjski alfabet, wymowa samogłosek jotowanych oraz „o” w pozycji akcentowanej i poza akcentem, wymowa spółgłosek syczących. Znaczenie akcentu wyrazowego w języku rosyjskim i intonacja zdania pytającego i oznajmującego. Oznaczanie miękkości spółgłosek w piśmie. Funkcja znaku miękkiego i twardego. Odmiana podstawowych regularnych czasowników I i II koniugacji. Konstrukcja zdania oznajmującego, pytającego i przeczącego. Konstrukcja „у меня..., у тебя...” z czasownikiem *есть* i bez niego. Przyimki *у, около* oraz *в – из, на – с*, użycie zaimków pytających *где, куда, откуда?* Odmiana nieregularnego czasownika *хотеть*.

Sem. 2

Tematyka: Zainteresowania i hobby, sposoby spędzania wolnego czasu. Dni tygodnia, plan zajęć, codzienne domowe czynności i rozkład dnia. Samopoczucie i stan zdrowia. Określanie i porównywanie wieku. Zwierzęta domowe, ich zachowanie i opieka nad nimi.

Gramatyka: Odmiana czasowników zwrotnych I i II koniugacji (*интересоваться, учиться*). Odmiana podstawowych rzeczowników I deklinacji (*мама, дядя, школа*). Czasownik *любить*. Czas przeszły i przyszły złożony czasowników. Czasowniki ruchu: *идти, пойти, прийти*. Oznaczanie następstwa w czasie przy pomocy przyimka *после*. Konstrukcja „у меня болит...”, czasowniki *чувствовать себя, (за)болеть (чем?)*. Liczebniki od 1 do 100. Konstrukcja (*кто?*) *старше/моложе (кого?)*. Czasownik *заботиться о (ком? чём?)*. Odmiana podstawowych rzeczowników II deklinacji rodzaju męskiego, zakończonych na spółgłoskę (*класс, мальчик*) oraz nijakiego (*озеро, поле, растение*). Wyrażanie woli lub przymusu przy pomocy konstrukcji *надо/нужно*. Odmiana przymiotników twar-dotematowych.

Sem. 3

Tematyka: Pory roku, prognoza pogody, nazwy miesięcy. Poczta, forma listu prywatnego, wyrażenia związane z prowadzeniem korespondencji (wzorec listu, adres pocztowy). Moskwa – stolica Rosji, moskiewskie metro. Orientacja w mieście (pytania o drogę). Środki komunikacji miejskiej. Wrażenia z wakacji. Narodowości. Rosja – godła, flaga, hymn. Miejsce zamieszkania – mieszkanie/dom (adres, opis pomieszczeń, wyposażenie). Określanie czasu zegarowego w sposób oficjalny i nieoficjalny.

Gramatyka: Odmiana przymiotników miękko-tematowych. Odmiana zaimków osobowych. Rekcja czasowników *писать, звонить (кому?)*. Rzeczowniki nieodmienne. Zaimki pytające i przysłówkowe odpowiedzi: *где? – здесь, там; куда? – сюда, туда; откуда? – отсюда, оттуда*. Odmiana rzeczowników rodzaju męskiego zakończonych na spółgłoskę: *ж, ш, щ, ч, ц*. Liczebniki porządkowe, połączenia rzeczowników z liczebnikami 2, 3, 4 i zakończonymi na 2, 3, 4. Czasowniki *спускаться, подниматься*. Odmiana przymiotników o temacie zakończonym na *к, з, х*. dopełniacz liczebników głównych od 1 do 30 i liczebników porządkowych od 1 do 12.

Sem. 4

Tematyka: Święta rodzinne i uroczystości (składanie życzeń). Określanie daty. Zakupy w sklepie spożywczym i przemysłowym – formy grzecznościowe, nazwy podstawowych artykułów spożywczych, warzyw, owoców, urządzeń technicznych. Sposoby spędzania wolnego czasu – kino, dyskoteka, teatr. Petersburg – obiekty i zabytki miasta. W restauracji – zamawianie posiłków, nazwy potraw i napojów, tradycyjne dania rosyjskie.

Gramatyka: Czasowniki *поздравлять (кого?), желать (кому?)*. Wyrażenie *друг друга* i zaimek *себя*. Liczebniki porządkowe od 1 do 31 w rodzaju nijakim. Liczebniki główne do 1000. Czasowniki *купить, покупать*. Rzeczowniki rodzaju męskiego zakończone na znak miękki, typu: *день, покупатель*. Określanie czasu trwania czynności przy pomocy przyimków *с...до...* Stopień wyższy przymiotników i przysłówków. Odmiana zaimków dzierżawczych. Tryb rozkazujący 2. osoby liczby pojedynczej i mnogiej. Określanie bliskości położenia w przestrzeni przy pomocy przysłówków (*не)далеко от..., близко от...* Rzeczownik *друг*. Odmiana rzeczowników rodzaju żeńskiego zakończonych na znak miękki: *жизнь, площадь, мышь* oraz rzeczowników typu *экскурсия, фотография*. Czasownik *ждать*. Stopień najwyższy przymiotników i przysłówków. Czasowniki *есть, пить*. Pisownia przedrostków zakończonych na *-з-, -с-* oraz przyrostków *с-, от-*. Powtórka zagadnień gramatycznych.

20. Egzamin:		tak/ <u>zal.o</u>	
21. Literatura podstawowa:			
Podręcznik: Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи</i> , cz. 1, 2, Warszawa 2011. Pado A., <i>Start.ru</i> , cz. 1, 2, Warszawa 2011.			
22. Literatura uzupełniająca:			
Fidyk M., Skuń-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Warszawa 2000. Granatowska H., Danecka I., <i>Как дела?</i> , Warszawa 2002. Dziewanowska D., <i>Грамматика без проблем</i> , Warszawa 2012. Kowalska N., Samek D., <i>Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego</i> , Inowrocław 2006. Rieger J., Rieger E., <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Warszawa 2003. Nagrania krótkich utworów narracyjnych, muzycznych, fragmentów z rosyjskiego radia i telewizji, filmów na płytach CD, DVD.			
23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:			
Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta	
1	konwersatorium	120	
2	inne (wkład studentów poza zajęciami z udziałem nauczyciela akademickiego): -przygotowanie do zajęć -przygotowanie zadania domowego -przygotowanie do testów sprawdzających -przygotowanie do testu końcowego na poziomie A2 -przygotowanie wypowiedzi ustnych Razem	60h 10h 24h 10h 16h 120	
	Suma godzin	240	
24. Suma wszystkich godzin:		240	25. Liczba punktów ECTS:
			8
26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:		4	27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku pracy własnej studenta:
			4
28. Uwagi:			

Zatwierdzono:

.....
(data i podpis prowadzącego)

.....
(data i podpis)

Kryteria oceny – opis wymagań

Efekt kształcenia	Na ocenę 3,0	Na ocenę 4,0	Na ocenę 5,0
Wiedza	<p>Ma dostateczną wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna od 50% -59% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>	<p>Ma dobrą wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna 70%-79% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>	<p>Ma bardzo dobrą wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna 90%-100% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>
Umiejętności	<p>Rozumie w stopniu dostatecznym znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>	<p>Rozumie stopniu dobrym znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>	<p>rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>
Kompetencje społeczne	o.	Rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności	
	no.	Nie rozumie potrzeby uczenia się przez całe życie, nie potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz nie potrafi uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności	